

8 & 14 MAI 2024
MAY 8 & 14, 2024

● ● ● 2024 / 2025

RÉAMÉNAGEMENT DE **L'AVENUE CLAREMONT** RECONSTRUCTION OF
ET DE L'AVENUE LORRAINE **AVENUE**
AND OF LORRAINE AVENUE

ACTIVITÉ PARTICIPATIVE
CITOYENNE

*PUBLIC PARTICIPATORY
WORKSHOPS*



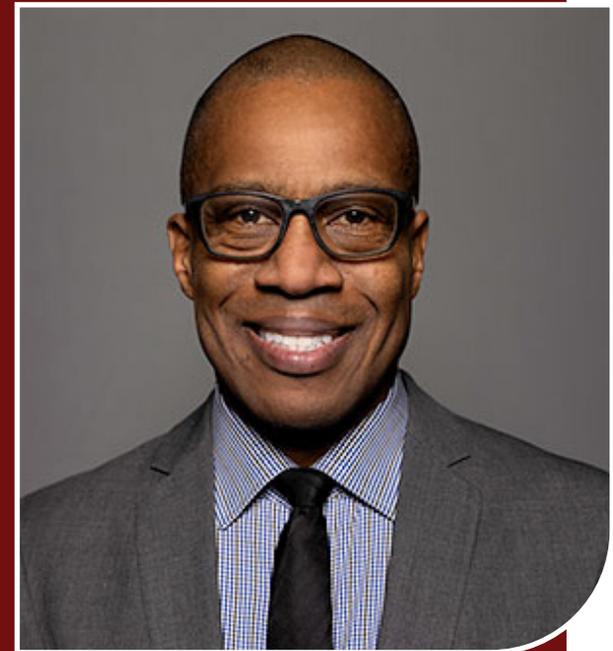
RAYSIDE | LABOSSIÈRE
Architecture Design Urbanisme



MOT DES ÉLU.E.S



Elisabeth Roux, District 2
Commissaire à la Bibliothèque et aux événements communautaires
Commissioner of the Public Library and Community Events



Conrad Peart, District 4
Commissaire à l'aménagement urbain, l'architecture (le génie et les infrastructures)
Commissioner of Urban Planning and Architecture (Engineering and Infrastructure)

PRÉSENTATION DU MANDAT
MANDATE PRESENTATION



Pourquoi reconstruire?

Travaux de reconstruction majeurs

- **Réhabilitation de l'aqueduc a été effectuée en 2019 et 2020**
- **État des trottoirs et de la chaussée, base en béton date de 1925-1926**
- **Revue du nivellement pour mieux gérer les eaux de ruissellement**
- **Mise à niveau des infrastructures d'Hydro Westmount (massifs souterrains se détériorent - besoin de les reconstruire et de passer du nouveau filage)**

Major reconstruction work

- Aqueduct rehabilitation completed in 2019 and 2020
- Condition of sidewalks and pavement , concrete base dates to 1925-1926
- Review of grading to better manage water runoff
- Hydro Westmount infrastructure upgrades (underground structures deteriorating - need to rebuild and run new wiring)





- **8 ET 14 MAI 2024 / MAY 8TH AND 14TH 2024**
Première activité participative citoyenne / first participatory workshop
- **MAI À AOÛT 2024 / MAY TO AUGUST 2024**
Études d'ingénierie / Engineering studies
- **SEPTEMBRE 2024 / SEPTEMBER 2024**
Seconde activité participative citoyenne / second participatory workshop
- **SEPTEMBRE À DÉCEMBRE 2024 / SEPTEMBER TO DECEMBER 2024**
Élaboration du concept privilégié / elaboration of preferred scenario
- **JANVIER 2025 / JANUARY 2025**
Séance d'information publique / public information session
- **MAI À NOVEMBRE 2025 (à confirmer) / MAY TO NOVEMBER 2025 (TBD)**
Construction

OBJECTIFS DE RÉAMÉNAGEMENT
RECONSTRUCTION OBJECTIVES

Résilience / vision zéro / adaptabilité
Resilience / vision zero / adaptability



Environnement et développement durable
Environment & sustainability

Lutter contre les îlots de chaleur
Combat heat islands

Améliorer la gestion des eaux pluviales
Improve stormwater management

Réutiliser des matériaux de construction existants et utiliser de matériaux durables
Repurpose and reuse of existing construction materials

Augmenter le niveau de service des infrastructures
Increase the level of service of the infrastructure

Expérience
Experience

Respecter les caractéristiques du tissu urbain, de l'environnement bâti et des caractéristiques naturelles
Respect the characteristics of the urban fabric, the built environment, and natural features

Offrir un sentiment de bien-être et de sécurité
Provide a sense of well-being and security

Augmenter de la verdure sous toutes ses formes
Add greenery in all its forms

Assurer des trajets piétonniers confortables vers les arrêts de bus et des aires d'attente confortables
Ensure comfortable pedestrian trajectories to bus stops and comfortable waiting areas

Minimiser les perturbations pour les résidents pendant la construction
Minimize disruptions for residents during the construction phase



Mobilité Mobility

Encourager un mode de vie plus actif grâce à la marche et au vélo, réduisant la dépendance à la voiture

Encourage a more active lifestyle through walking and cycling, while reducing car dependency

Intégrer les principes de l'accessibilité universelle

Integrate universal accessibility principles

Réaffecter l'espace public pour mieux répondre aux besoins des résidents et des écoliers

Reallocate public space to meet residents' and school children's needs

Promouvoir des connections piétonnes et cyclistes à un réseau plus large (Plan vélo 2019)

Promote pedestrian and bicycle connections to a larger network (2019 Bicycle Plan)

Évaluer les options de mobilité alternative telles que Communauto, Bixi et les stations de recharge

Assess alternative mobility options such as Communauto, Bixi and charging stations

Sécurité Safety

Prendre en compte les conditions hivernales dans la conception

Consider winter conditions when making design choices

Améliorer la sécurité aux intersections et aux traversées pour les usagers vulnérables

Enhance safety at intersections and street crossings for vulnerable users

Intégrer des mesures d'apaisement du trafic pour répondre aux besoins du quartier

Integrate traffic calming to better reflect the needs of the neighborhood

Prioriser la sécurité autour des écoles

Prioritize safety around the schools

DÉROULEMENT DE L'ACTIVITÉ
ACTIVITY SEQUENCE



DÉROULEMENT DE L'ACTIVITÉ

ACTIVITY SEQUENCE

- 01** *CONSIGNES ET OUTILS*
INSTRUCTIONS AND MATERIALS
- 02** *MISE EN CONTEXTE*
CONTEXT
- 03** *PORTRAIT DE LA MOBILITÉ*
TRAVEL PROFILE
- 04** *IMAGINER VOTRE AVENUE (PARTIE 1)*
IMAGINE YOUR AVENUE (PART 1)
- PAUSE / BREAK**
- 05** *IMAGINER VOTRE AVENUE (PARTIE 2)*
IMAGINE YOUR AVENUE (PART 2)
- 06** *RETOUR EN GROUPE*
BACK TO GROUP
- 07** *PROCHAINES ÉTAPES*
NEXT STEPS



01 /

CONSIGNES ET OUTILS
INSTRUCTIONS AND MATERIALS



CONSIGNES *INSTRUCTIONS*

Former des sous-groupes (8 à 10 personnes) à chaque table
At each table, form sub-groups (8-10 people)

Les animateurs vont diriger la discussion et prendre les notes lors des activités
The facilitators will lead the discussion and take notes during activities

CONSIGNES INSTRUCTIONS

ACTIVITÉS / ACTIVITIES

- PORTRAIT DE LA MOBILITÉ
TRAVEL PROFILE
- IMAGINER VOTRE AVENUE (PARTIE 1)
IMAGINE YOUR AVENUE (PART 1)
- IMAGINER VOTRE AVENUE (PARTIE 2)
IMAGINE YOUR AVENUE (PART 2)
- RETOUR EN GROUPE
BACK TO GROUP

EN SOUS-GROUPE / IN SUB-GROUPS

Faire un tour de table pour se présenter

Introduce yourself

Expliquer son lien avec le secteur en répondant à la première page du questionnaire

Explain your connection with the sector by answering the first page of the questionnaire

CONSIGNES INSTRUCTIONS

ACTIVITÉS / ACTIVITIES

- PORTRAIT DE LA MOBILITÉ
TRAVEL PROFILE
- IMAGINER VOTRE AVENUE (PARTIE 1)
IMAGINE YOUR AVENUE (PART 1)
- IMAGINER VOTRE AVENUE (PARTIE 2)
IMAGINE YOUR AVENUE (PART 2)
- RETOUR EN GROUPE
BACK TO GROUP

EN SOUS-GROUPE / IN SUB-GROUPS

Échanger avec les autres participants sur les enjeux du secteur

Exchange with other participants on the sector's issues

Respecter le droit de parole et les idées de chacun
Respect each person's right to speak and their ideas

Les animateurs vont annoncer le temps restant pour chaque question
The facilitators will announce the time remaining for each question

CONSIGNES INSTRUCTIONS

ACTIVITÉS / ACTIVITIES

- PORTRAIT DE LA MOBILITÉ
TRAVEL PROFILE
- IMAGINER VOTRE AVENUE (PARTIE 1)
IMAGINE YOUR AVENUE (PART 1)
- IMAGINER VOTRE AVENUE (PARTIE 2)
IMAGINE YOUR AVENUE (PART 2)
- RETOUR EN GROUPE
BACK TO GROUP

EN SOUS-GROUPE / IN SUB-GROUPS

Cibler des problèmes à l'aide de la carte centrale
Identify problems using the central map

Identifier le problème et les améliorations potentiels sur un post-it puis le coller sur la carte
Identify the problem and potential improvements on a post-it note, then pin it to the map

Utiliser le cahier d'inspiration pour vous inspirer
Use the inspiration notebook to inspire yourself

Respecter le droit de parole et les idées de chacun
Respect everyone's right to speak and their ideas

Les animateurs vont annoncer le temps restant pour chaque question
The facilitators will announce the time remaining for each question



CONSIGNES INSTRUCTIONS

ACTIVITÉS / ACTIVITIES

- 
- PORTRAIT DE LA MOBILITÉ
TRAVEL PROFILE
 - IMAGINER VOTRE AVENUE (PARTIE 1)
IMAGINE YOUR AVENUE (PART 1)
 - IMAGINER VOTRE AVENUE (PARTIE 2)
IMAGINE YOUR AVENUE (PART 2)
 - RETOUR EN GROUPE
BACK TO GROUP

EN GROUPE / IN GROUP

Les animateurs vont présenter un endroit problématique et les améliorations potentielles
The facilitators will present a problem area and potential improvements

OUTILS MATERIALS

SUR CHAQUE TABLE / ON EACH TABLE

PLAN DU SITE
MAP OF THE SITE

Pour visualiser le site
To view the site



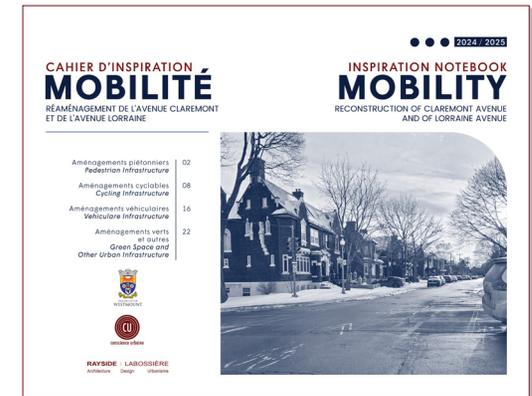
CONTENU DES PANNEAUX
PANEL CONTENTS

Pour voir l'état des lieux
To see the current conditions



CAHIER D'INSPIRATION
INSPIRATION NOTEBOOK

Pour voir certains
aménagement possibles
To see some possible
infrastructures



OUTILS MATERIALS

CAHIER D'INSPIRATION INSPIRATION NOTEBOOK

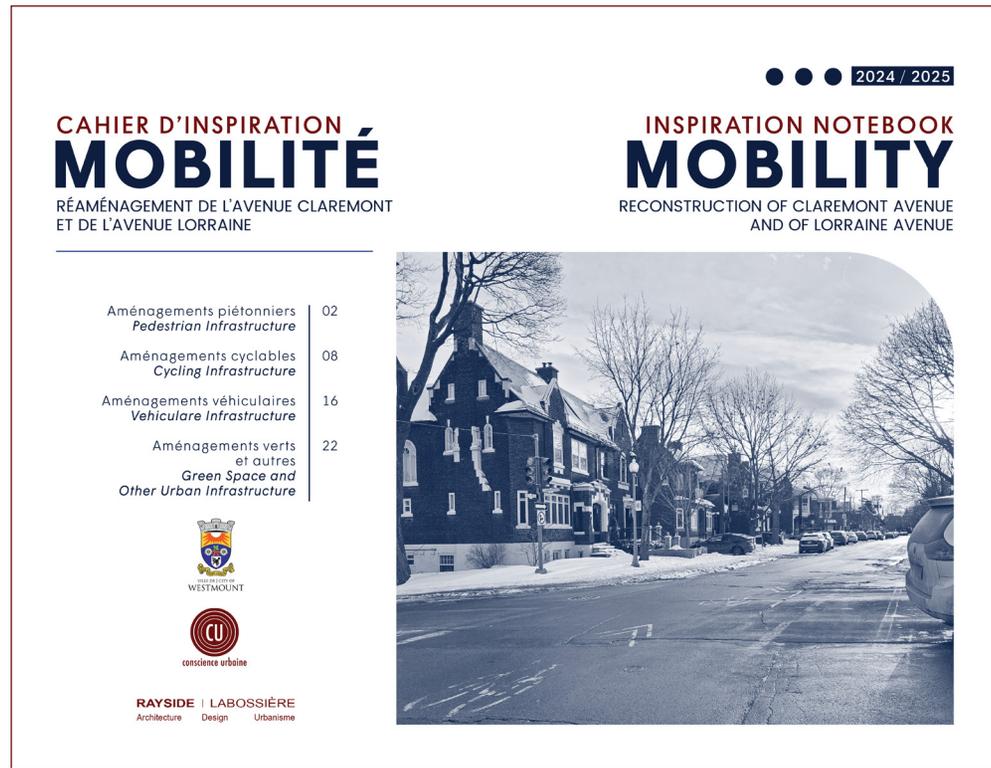
4 THÉMATIQUES / *THEMES*

Aménagements piétonniers
Pedestrian Infrastructure

Aménagements cyclables
Cycling Infrastructure

Aménagements véhiculaires
Vehicular Infrastructure

Aménagements verts
et autres
*Green Space and
Other Urban Infrastructure*



CHAQUE THÉMATIQUE COMPREND / *EACH THEME INCLUDES*

Composantes d'aménagement pour illustrer différentes possibilités
Design components to illustrate different possibilities

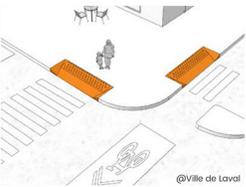
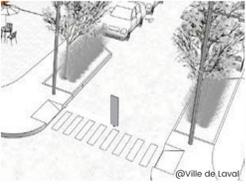
Précédents pour illustrer des exemples d'ailleurs
Precedents to illustrate examples from elsewhere

OUTILS MATERIALS

CAHIER D'INSPIRATION INSPIRATION NOTEBOOK

Exemple pour l'aménagement piétonnier Example for pedestrian infrastructure

01/ Aménagements piétonniers
PEDESTRIAN INFRASTRUCTURE

<p>Bateau de trottoirs Abaissement de trottoir localisé permettant de joindre le niveau du trottoir au niveau de la chaussée.</p> <p>Curb Cut Localized sidewalk lowering allowing for the sidewalk level to meet at road level.</p>	<p>AVANTAGES / ADVANTAGES</p> <ul style="list-style-type: none"> Assure l'accessibilité universelle / Ensure universal accessibility <p>INCONVÉNIENTS / DISADVANTAGES</p> <ul style="list-style-type: none"> Favorise l'accumulation d'eau / Promotes water accumulation 	 <p style="text-align: right; font-size: small;">@Ville de Laval</p>
<p>Bollard central Poteaux délimitateurs articulés permettant de délimiter une zone ou bien d'afficher une signalisation quelconque.</p> <p>Central Bollard Delineator post used to mark a zone or display signage.</p>	<p>AVANTAGES / ADVANTAGES</p> <ul style="list-style-type: none"> Facilite la délimitation d'un espace / Makes it easy to define a space Améliore la visibilité des consignes / Improves visibility of instructions <p>INCONVÉNIENTS / DISADVANTAGES</p> <ul style="list-style-type: none"> Ralentit la circulation / slows down traffic 	 <p style="text-align: right; font-size: small;">@Ville de Laval</p>

RECONSTRUCTION OF FORDEN AVENUE | Inspiration Notebook / Mobilité 3

Composantes d'aménagement Design components

01/ Aménagements piétonniers
PEDESTRIAN INFRASTRUCTURE

<p>Bateau de trottoirs / Curb cut rue Rouen, Arr. Ville-Marie</p>  <p style="text-align: right; font-size: x-small;">@Google Street View</p>	<p>Bollard central / Central Bollard Rue Elgin, Grand Sudbury, Canada</p>  <p style="text-align: right; font-size: x-small;">@Région-Canada</p>	<p>Intersection surélevée / Raised Intersection rue Centrale, Ville de Sainte-Catherine</p>  <p style="text-align: right; font-size: x-small;">@Ville de Sainte-Catherine</p>
<p>Passage piéton contrôlé / Controlled Crosswalk Lieu inconnu, Montréal</p>  <p style="text-align: right; font-size: x-small;">@Sandrine-Cabana-Degani</p>	<p>Passage piéton non contrôlé / Uncontrolled Crosswalk Rue Saint-Charles, Longueuil</p>  <p style="text-align: right; font-size: x-small;">@Google Street View</p>	<p>Saillie de trottoir / Curb Overhang Rue Marie-Anne, Arr. Plateau-Mont-Royal</p>  <p style="text-align: right; font-size: x-small;">@Google Street View</p>

4 Cahier d'inspiration / Mobilité | RÉAMÉNAGEMENT DE L'AVENUE FORDEN

Précédents Precedents

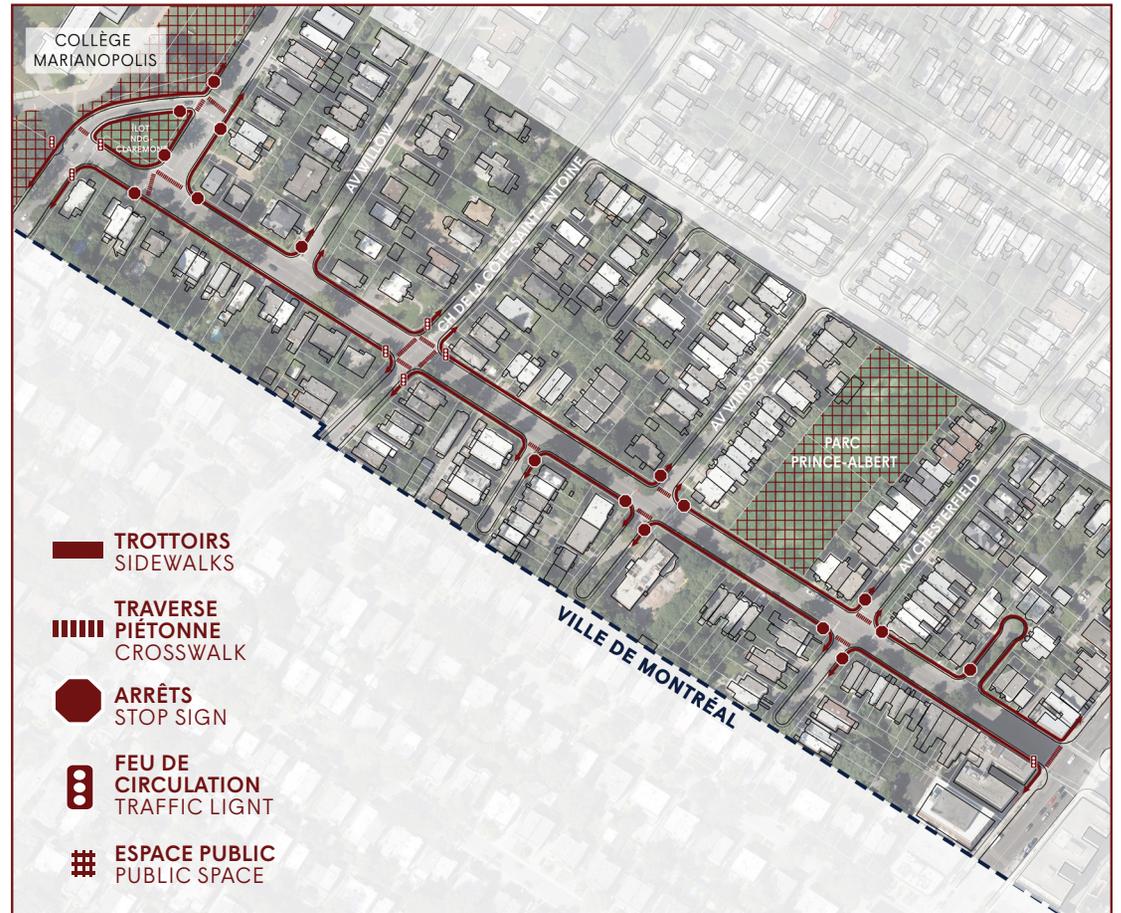
02 /

MISE EN CONTEXTE
CONTEXT

MISE EN CONTEXTE CONTEXT

AMÉNAGEMENTS PIÉTONNIERS *Pedestrian EXPERIENCE*

- **Présence de 3 intersections avec des feux de circulation, dont 2 avec des feux piétons**
• There are 3 intersections with traffic lights, including 2 with pedestrian lights
- **Présence de 7 intersections contrôlées avec des panneaux d'arrêts**
• There are 7 intersections with stop signs controlling traffic
- **Présence de trottoirs de chaque côté de l'avenue, et ce, sur toute sa longueur**
• There is a sidewalk on both sides of the whole avenue
- **Présence de 15 traverses piétonnes identifiées au sol**
• There are 15 pedestrian crossings marked on the ground



TRAJETS PIÉTONNIERS / PEDESTRIAN ROUTES
@Google Earth

MISE EN CONTEXTE CONTEXT

AMÉNAGEMENTS CYCLABLES CYCLING EXPERIENCE

- Présence d'une bande cyclable sur l'avenue Westmount et sur le chemin de la Côte-Saint-Antoine
- Bike lane present on Westmount Avenue and on ch. de la Côte-Saint-Antoine
- Aucune piste ou bande cyclable existante sur l'avenue Claremont et l'avenue Lorraine
- No existing bike paths or lanes on Claremont Avenue or Lorraine Avenue
- Présence d'une station de bixi à proximité du Collège Marianopolis
- Bixi station present near Marianopolis College



TRAJETS CYCLABLES / CYCLING ROUTES
©Google Earth

MISE EN CONTEXTE CONTEXT

AMÉNAGEMENTS VÉHICULAIRES VEHICULAR EXPERIENCE

- L'avenue Claremont comprend des voies bidirectionnelles tout comme l'avenue Lorraine
- Claremont Avenue and Lorraine Avenue both allow two-way traffic
- L'avenue Lorraine se termine en cul-de-sac
- Lorraine Avenue ends in a cul-de-sac
- Le stationnement est permis de chaque côté de l'avenue Claremont
- Parking is permitted on both sides of Claremont Avenue
- L'avenue Claremont comprend des arrêts d'autobus pour les lignes 124 et 138
- Claremont Avenue has stops for the 124 and 138 bus lines.
- L'avenue Claremont compte des stationnements pour personnes handicapées
- Claremont Avenue has reserved accessible parking spots



SENS DE LA CIRCULATION / TRAFFIC DIRECTION
@Google Earth

MISE EN CONTEXTE CONTEXT

MILIEU DE VIE BUILT ENVIRONMENT

- **Présence d'arbres matures tout au long de l'axe**
• There are mature trees along the streets
- **Présence d'un parc et d'un îlot verti**
• There is a park and a green island
- **Présence de bancs sur l'avenue Claremont près des arrêts d'autobus au coin de la rue Sherbrooke**
• There are benches near the bus stops on Claremont Avenue at the corner of Sherbrooke
- **Les bâtiments sont principalement implantés avec une marge de recul**
• Buildings are mostly built with setback from the street
- **Les lampadaires seront mis à niveau**
• Streetlights will be updated



CANOPIÉE ET ESPACES VERTS / CANOPY AND GREEN SPACES
@Google Earth

03 /

PORTRAIT DE LA MOBILITÉ
TRAVEL PROFILE



PORTRAIT DE LA MOBILITÉ *TRAVEL PROFILE*

EN SOUS-GROUPE / IN SUB-GROUPS

Faire un tour de table pour se présenter

Introduce yourself

Expliquer son lien avec le secteur en répondant à la première page du questionnaire

Explain your connection with the sector by answering the first page of the questionnaire



PORTRAIT DE LA MOBILITÉ
TRAVEL PROFILE

IMAGINER VOTRE AVENUE (PARTIE 1)
IMAGINE YOUR AVENUE (PART 1)

PAUSE
BREAK

IMAGINER VOTRE AVENUE (PARTIE 2)
IMAGINE YOUR AVENUE (PART 2)

RETOUR EN GROUPE
BACK TO GROUP

04 /

IMAGINER VOTRE AVENUE (PARTIE 1)

IMAGINE YOUR AVENUE (PART 1)



IMAGINER VOTRE AVENUE *IMAGINE YOUR AVENUE*

EN SOUS-GROUPE / *IN SUB-GROUPS*

Répondre au questionnaire qui
comporte 4 thématiques

*Answer the questionnaire containing
four themes*

Échanger avec les autres participants
sur les enjeux du secteur

*Exchange with other participants on
the sector's issues*

Respecter le droit de parole et les
idées de chacun

*Respect everyone's right to speak
and their ideas*



PORTRAIT DE LA MOBILITÉ
TRAVEL PROFILE

IMAGINER VOTRE AVENUE (PARTIE 1)
IMAGINE YOUR AVENUE (PART 1)

PAUSE
BREAK

IMAGINER VOTRE AVENUE (PARTIE 2)
IMAGINE YOUR AVENUE (PART 2)

RETOUR EN GROUPE
BACK TO GROUP

IMAGINER VOTRE AVENUE IMAGINE YOUR AVENUE

AMÉNAGEMENTS PIÉTONNIERS Pedestrian EXPERIENCE

EN SOUS-GROUPE / IN SUB-GROUPS

Répondre au questionnaire qui comporte 4 thématiques

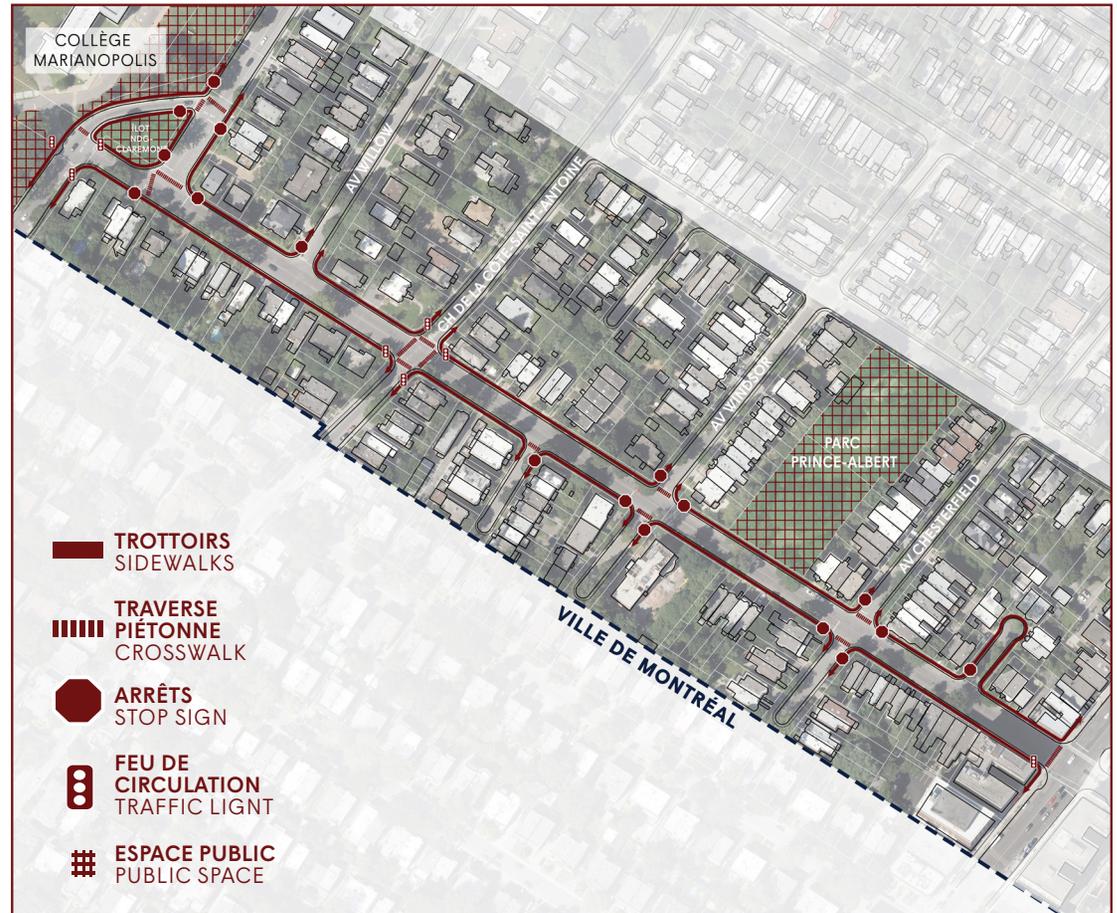
Answer the questionnaire containing four themes

Échanger avec les autres participants sur les enjeux du secteur

Exchange with other participants on the sector's issues

Respecter le droit de parole et les idées de chacun

Respect everyone's right to speak and their ideas



TRAJETS PIÉTONNIERS / PEDESTRIAN ROUTES
@Google Earth

PORTRAIT DE LA MOBILITÉ
TRAVEL PROFILE

IMAGINER VOTRE AVENUE (PARTIE 1)
IMAGINE YOUR AVENUE (PART 1)

PAUSE
BREAK

IMAGINER VOTRE AVENUE (PARTIE 2)
IMAGINE YOUR AVENUE (PART 2)

RETOUR EN GROUPE
BACK TO GROUP

IMAGINER VOTRE AVENUE IMAGINE YOUR AVENUE

AMÉNAGEMENTS CYCLABLES CYCLING EXPERIENCE

EN SOUS-GROUPE / *IN SUB-GROUPS*

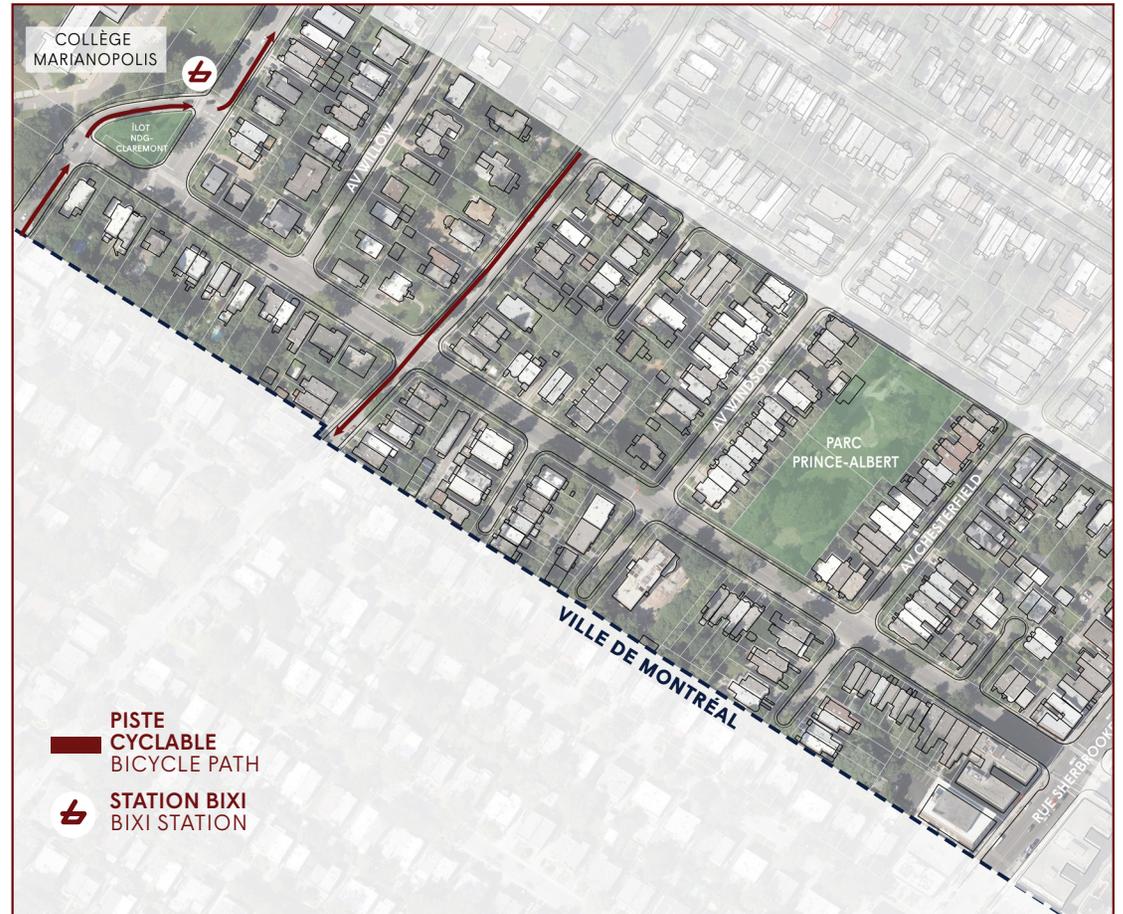
Répondre au questionnaire qui comporte 4 thématiques

Answer the questionnaire containing four themes

Échanger avec les autres participants sur les enjeux du secteur

Exchange with other participants on the sector's issues

Respecter le droit de parole et les idées de chacun
Respect everyone's right to speak and their ideas



TRAJETS CYCLABLES / CYCLING ROUTES
©Google Earth

PORTRAIT DE LA MOBILITÉ
TRAVEL PROFILE

IMAGINER VOTRE AVENUE (PARTIE 1)
IMAGINE YOUR AVENUE (PART 1)

PAUSE
BREAK

IMAGINER VOTRE AVENUE (PARTIE 2)
IMAGINE YOUR AVENUE (PART 2)

RETOUR EN GROUPE
BACK TO GROUP

IMAGINER VOTRE AVENUE IMAGINE YOUR AVENUE

AMÉNAGEMENTS VÉHICULAIRES VEHICULAR EXPERIENCE

EN SOUS-GROUPE / IN SUB-GROUPS

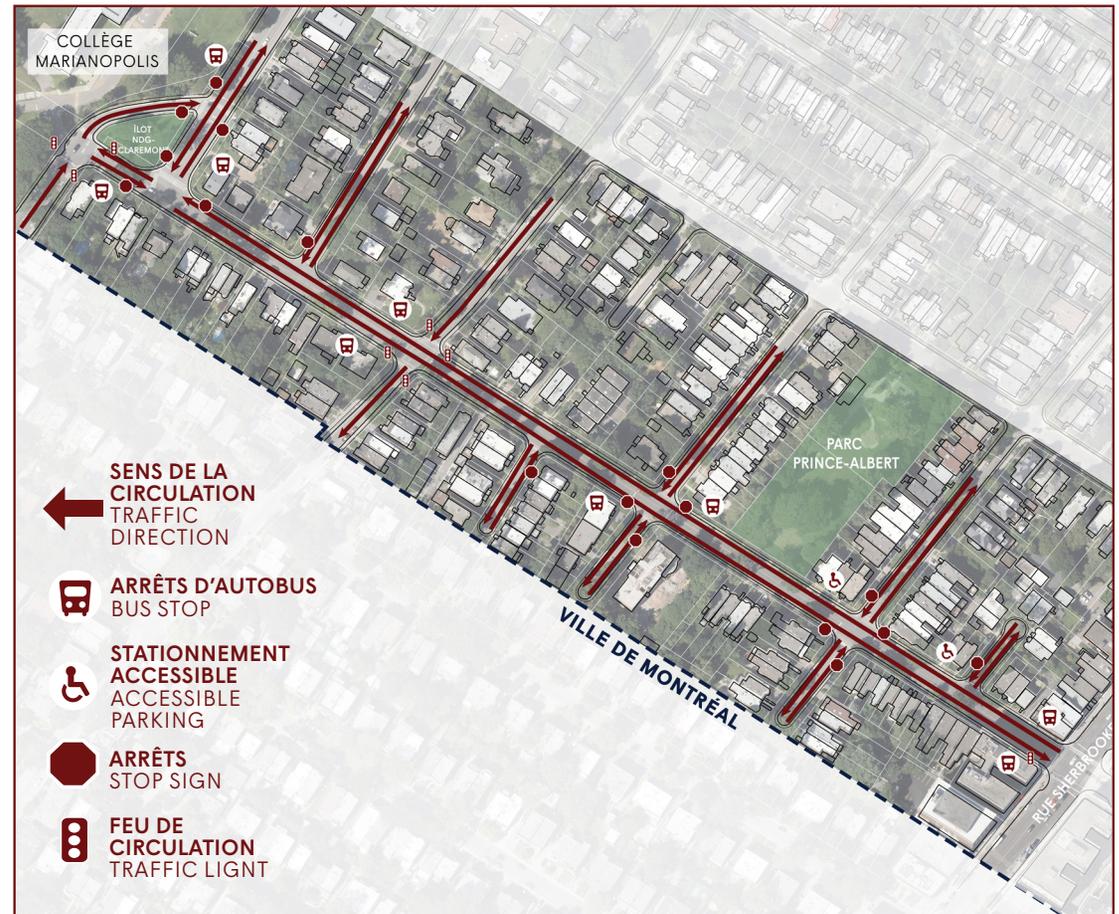
Répondre au questionnaire qui comporte 4 thématiques

Answer the questionnaire containing four themes

Échanger avec les autres participants sur les enjeux du secteur

Exchange with other participants on the sector's issues

Respecter le droit de parole et les idées de chacun
Respect everyone's right to speak and their ideas



SENS DE LA CIRCULATION / TRAFFIC DIRECTION
@Google Earth

IMAGINER VOTRE AVENUE IMAGINE YOUR AVENUE

**MILIEU DE VIE
BUILT ENVIRONMENT**

EN SOUS-GROUPE / IN SUB-GROUPS

Répondre au questionnaire qui
comporte 4 thématiques

*Answer the questionnaire containing
four themes*

Échanger avec les autres participants
sur les enjeux du secteur

*Exchange with other participants on
the sector's issues*

Respecter le droit de parole et les
idées de chacun
*Respect everyone's right to speak
and their ideas*



CANOPÉE ET ESPACES VERTS / CANOPY AND GREEN SPACES
@Google Earth

PORTRAIT DE LA MOBILITÉ
TRAVEL PROFILE

IMAGINER VOTRE AVENUE (PARTIE 1)
IMAGINE YOUR AVENUE (PART 1)

PAUSE
BREAK

IMAGINER VOTRE AVENUE (PARTIE 2)
IMAGINE YOUR AVENUE (PART 2)

RETOUR EN GROUPE
BACK TO GROUP

PAUSE — (10 minutes)
BREAK

05 /

IMAGINER VOTRE AVENUE (PARTIE 2)

IMAGINE YOUR AVENUE (PART 2)

IMAGINER VOTRE AVENUE IMAGINE YOUR AVENUE

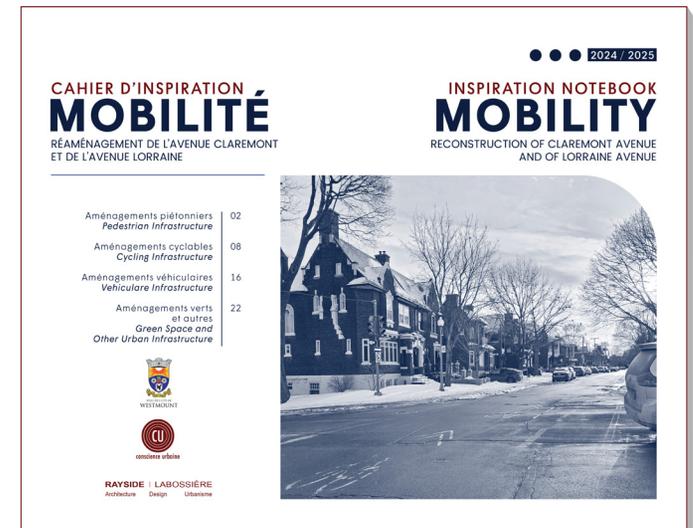
EN SOUS-GROUPE / IN SUB-GROUPS

Cibler des problèmes à l'aide de la carte centrale
Identify problems using the central map

Identifier le problème et les améliorations potentiels sur un post-it puis le coller sur la carte
Identify the problem and potential improvements on a post-it note, then pin it to the map

Utiliser le cahier d'inspiration pour vous inspirer
Use the inspiration notebook to inspire yourself

Respecter le droit de parole et les idées de chacun
Respect everyone's right to speak and their ideas



06 /

RETOUR EN GROUPE
BACK IN GROUP

RETOUR EN GROUPE BACK TO GROUP



PORTRAIT DE LA MOBILITÉ
TRAVEL PROFILE

IMAGINER VOTRE AVENUE (PARTIE 1)
IMAGINE YOUR AVENUE (PART 1)

PAUSE
BREAK

IMAGINER VOTRE AVENUE (PARTIE 2)
IMAGINE YOUR AVENUE (PART 2)

RETOUR EN GROUPE
BACK TO GROUP

07 /

MOT DE LA FIN
CLOSING STATEMENT



PROCHAINES ÉTAPES NEXT STEPS

-  **8 ET 14 MAI 2024 / MAY 8TH AND 14TH 2024**
Première activité participative citoyenne / first participatory workshop
-  **MAI À AOÛT 2024 / MAY TO AUGUST 2024**
Études d'ingénierie / Engineering studies
-  **SEPTEMBRE 2024 / SEPTEMBER 2024**
Seconde activité participative citoyenne / second participatory workshop
-  **SEPTEMBRE À DÉCEMBRE 2024 / SEPTEMBER TO DECEMBER 2024**
Élaboration du concept privilégié / elaboration of preferred scenario
-  **JANVIER 2025 / JANUARY 2025**
Séance d'information publique / public information session
-  **MAI À NOVEMBRE 2025 (à confirmer) / MAY TO NOVEMBER 2025 (TBD)**
Construction

MERCI



THANK YOU



RAYSIDE | LABOSSIÈRE
Architecture Design Urbanisme

